



## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear

##### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Zastosowanie substancji / preparatu** Środek pomocniczy do techniki dentystycznej

##### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

###### Producent/Dostawca:

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Komórka udzielająca informacji:** Amann Girrbach GmbH

##### 1.4 Numer telefonu alarmowego:

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240  
24h / 7d

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS02 płomień

Flam. Liq. 2 H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

STOT SE 3 H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

##### 2.2 Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear

(ciąg dalszy od strony 1)

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**

GHS02 GHS07

**Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo**Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**butan-2-on  
octan butylu**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
 P102 Chronić przed dziećmi.  
 P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.  
 P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.  
 P241 Używać [elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego] przeciwwybuchowego sprzętu.  
 P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].  
 P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
 P405 Przechowywać pod zamknięciem.  
 P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Dane dodatkowe:**

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

**2.3 Inne zagrożenia****Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny****Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 78-93-3	butan-2-on	50-100%
EINECS: 201-159-0	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 123-86-4	octan butylu	≤25%
EINECS: 204-658-1	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne:**Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.  
Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

**Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear**

(ciąg dalszy od strony 2)

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.**Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.**Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

Natychmiast wezwać lekarza.

**Po przełknięciu:** Natychmiast sprowadzić lekarza.**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:**CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Może tworzyć eksplozywne mieszaniny gaz-powietrze.

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

**5.3 Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne:**

Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

**Inne dane** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Unikać rozpylania.

Troszczyć się o dobre przewietrzanie pomieszczeń, także w pobliżu podłogi (pary są często cięższe od powietrza).

(ciąg dalszy na stronie 4)



## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

---

**Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear**

---

(ciąg dalszy od strony 3)

**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.

Przy przetwarzaniu uwalniają się łatwopalne, zapalne składniki.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności****Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać w chłodnym miejscu.

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**

Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.

**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Składować w miejscu chłodnym.

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

---

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.**8.1 Parametry dotyczące kontroli****Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:****78-93-3 butan-2-on**NDS NDSC<sub>h</sub>: 900 mg/m<sup>3</sup>NDS: 450 mg/m<sup>3</sup>**123-86-4 octan butylu**NDS NDSC<sub>h</sub>: 950 mg/m<sup>3</sup>NDS: 200 mg/m<sup>3</sup>**8.2 Kontrola narażenia****Osobiste wyposażenie ochronne:****Ogólne środki ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

**Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.**Ochrona rąk:** Rękawice ochronne**Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

**Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów:**

Kauczuk nitylowy

Kauczuk butylowy

**Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear

(ciąg dalszy od strony 4)

#### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

##### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

###### Ogólne dane

###### Wygląd:

Forma:

Płynny

Kolor:

Bezbarwny

Zapach:

Charakterystyczny

Próg zapachu:

Nieokreślone.

Wartość pH:

Nie nadający się do zastosowania.

###### Zmiana stanu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:

Nie jest określony.

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:

79 °C

Temperatura zapłonu:

-4 °C

Palność (ciała stałego, gazu):

Nie nadający się do zastosowania.

Temperatura palenia się:

370 °C

Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

Temperatura samozapłonu:

Produkt nie jest samozapalny.

Właściwości wybuchowe:

Produkt nie grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza groźących wybuchem.

Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:

1,2 Vol %

Górna:

11,5 Vol %

Prężność par w 20 °C:

105 hPa

Gęstość w 20 °C:

0,9 g/cm<sup>3</sup>

Gęstość względna

Nieokreślone.

Gęstość par

Nieokreślone.

Szybkość parowania

Nie nadający się do zastosowania.

Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda:

Nie lub mało mieszalny.

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:

Nieokreślone.

Lepkość:

Dynamiczna:

Nieokreślone.

Kinetyczna:

Nieokreślone.

9.2 Inne informacje

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10.2 Stabilność chemiczna

Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Powstawanie łatwo zapalnych gazów/par.

(ciąg dalszy na stronie 6)



## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

**Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear**

(ciąg dalszy od strony 5)

Nieoczyszczone próżne pojemniki mogą zawierać gazy produktu, które z powietrzem tworzą mieszaniny wybuchowe.

Powstawanie wybuchowych mieszanin gazowych z powietrzem.

**10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Tlenek węgla i dwutlenek węgla

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

**Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

#### 78-93-3 butan-2-on

Ustne LD50 3.300 mg/kg (rat)

Skórne LD50 5.000 mg/kg (rabbit)

**Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**

**Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Działa drażniąco na oczy.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

**Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Dalsze wskazówki ekologiczne:**

**Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

**12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 7)



## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear

(ciąg dalszy od strony 6)

#### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

##### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Europejski Katalog Odpadów

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

##### Opakowania nieoczyszczone:

**Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

##### 14.1 Numer UN

ADR, IMDG, IATA

UN1263

##### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR

1263 FARBA

IMDG, IATA

PAINT

##### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR, IMDG, IATA



Klasa

3 materiały ciekłe zapalne

Nalepka

3

##### 14.4 Grupa pakowania

ADR, IMDG, IATA

II

##### 14.5 Zagrożenia dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie:

Nie

##### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: materiały ciekłe zapalne

Liczba Kemlera:

33

Numer EMS:

F-E,S-E

Stowage Category

B

##### 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie nadający się do zastosowania.

##### Transport/ dalsze informacje:

ADR

Ilości ograniczone (LQ)

5L

Kategoria transportowa

2

Kodów zakazu przewozu przez tunele

D/E

UN "Model Regulation":

UN 1263 FARBA, 3, II

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

##### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Rady 2012/18/UE

Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

Kategorię Seveso P5c CIECZE ŁATWOPALNE

(ciąg dalszy na stronie 8)



## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 14.06.2018

Aktualizacja: 14.06.2018

---

**Nazwa handlowa: Giroform Die Link Hardener clear**

---

(ciąg dalszy od strony 7)

**Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o zwiększonym ryzyku**

5.000 t

**Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o dużym ryzyku**

50.000 t

**Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Oдноśne zwroty**

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

**Wydział sporządzający wykaz danych:**

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Partner dla kontaktów:** Dr. Axel Deeg**Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 2

Flam. Liq. 3: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 3

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3